

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО СПІВПРАЦЮ
щодо спільної підготовки студентів (подвійного дипломування)
з напрямку: Соціологія

укладена 01.06.2015г. між

ЖЕШУВСЬКИМ УНІВЕРСИТЕТОМ (*Республіка Польща*) в особі ректора – проф. д-ра габ. Александра Бобка

та

ДРОГОБИЦЬКИМ ДЕРЖАВНИМ ПЕДАГОГІЧНИМ УНІВЕРСИТЕТОМ ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА (*Україна*) в особі ректора – проф. д-ра філос. наук Надії Скотної

§ 1

Метою цієї декларації є підписання угоди (протоколу), що визначає засади спільного навчання з напрямку соціологія у Дрогобицькому державному педагогічному університеті імені Івана Франка, надалі ДДПУ, та Жешувському університеті, надалі UR, з 2016/2017 навчального року.

§ 2

Угода, розроблена на основі цієї декларації буде складовою частиною чинної угоди про наукову співпрацю, підписаною між UR та ДДПУ від 12.02.2014 р.

§ 3

Умовою укладення угоди, зазначеної у § 1, є підтвердження еквівалентності результатів навчання з боку кожної зі Сторін у межах навчальних програм, зокрема навчальних планів, шляхом визначення, які результати навчання та предмети (освітні модулі) будуть визнаними, а які вимагають доповнення і впродовж якого терміну, а також визначення умов проходження навчання (зокрема, окреслення умов накопичення та перенесення навчальних досягнень, шкали оцінювання та алгоритму переведення у шкалу держави, яка є Стороною угоди, обов'язкових документів, передбачених кожною зі Сторін угоди) та одержання дипломів про завершення навчання.

§ 4

1. З метою укладення угоди, зазначеної у § 1, передбачається погодити засади взаємного визнання досягнень впродовж навчання в базовому навчальному закладі і подати у письмовій формі:
 - 1) перелік документів, що вимагаються від студентів, скерованих своїм університетом;
 - 2) протокол еквівалентності у двох ідентичних примірниках, складених польською та українською мовами, що складатимуть невід'ємну частину угоди.
2. Відповідальними за підготовку документів, зазначених в § 4.1, є обидві сторони. Для підготовки документів, зазначених в § 4 п. 1:
 - 1) ДДПУ зобов'язується підготувати та надати UR до 30.09.2015 р. такі документи:
 - a. програму підготовки з напрямку соціологія (бакалаврський рівень) – опис визначених ДДПУ результатів навчання та опис навчального процесу, що забезпечує окреслені результати, з зазначенням обсягу кредитів ECTS кожного з освітніх предметів/модулів.
 - b. програму навчання, тобто навчальний план першого (бакалаврського) рівня на Історичному факультеті ДДПУ з напрямку соціологія, в якому зазначено перелік предметів, виробничі практики з часовим виміром, формами контролю і

передбаченою для предметів та практик кількістю кредитів ECTS, зарахування яких уможливило отримання диплому про завершення цього навчання.

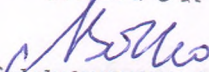
- c. силабуси предметів/модулів – карти опису предметів;
 - d. список науково-педагогічних кадрів з поданням наукового ступеня/звання та наукового доробку у галузі соціології.
- 2) UR зобов'язується надати ДДПУ навчальні програми та плани підготовки першого (бакалаврського) рівня стаціонарної форми навчання з напрямку соціологія, щоб уможливити ДДПУ підготовку документації, зазначеної в § 4 п. 3 пп 1 а і в.

§ 5

Контроль за виконанням цієї декларації покладено на :

- 1. від UR – Проректора у справах студентів та навчання UR
- 2. від ДДПУ – Проректора з науково-педагогічної роботи ДДПУ

РЕКТОР


.....
Prof. dr hab. Aleksander Bobko
UR


.....
ДДПУ

